

ΕΘΙΜΑ ΤΟΥ ΔΩΔΕΚΗΜΕΡΟΥ  
ΕΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

CUSTOMS OF THE HOLY  
'TWELVE DAYS'  
IN CYPRUS



Η Αστυνομία Κύπρου-Υπηρεσία Καταπολέμησης Ναρκωτικών,  
το Γραφείο Προσκυνηματικών Περιηγήσεων της Εκκλησίας της Κύπρου,  
ο Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού και ο Δήμος Λευκωσίας  
έχουν τη χαρά να σας προσκαλέσουν στην Έκθεση

## «Έθιμα του Δωδεκαημέρου στην Κύπρο»

το Σάββατο 21 Δεκεμβρίου 2013 στις 5.00 μ.μ.  
στην Αίθουσα Ειρήνη (Peace) στο τέρμα της οδού Λήδρας, στη Λευκωσία.

Στα Εγκαίνια της Έκθεσης θα τελέσει Αγιασμό  
η Α.Μ. ο Αρχιεπίσκοπος Νέας Ιουστινιανής και πάσης Κύπρου κ.κ. *Χρυσόστομος*  
και θα απευθύνουν χαιρετισμό, ο Διοικητής της ΥΚΑΝ, Ανώτερος Αστυνομός κ. *Γαβριήλ Γαβριήλ*  
και ο Γενικός Διευθυντής του ΚΟΤ κ. *Μάριος Χαννίδης*.

Θα ακολουθήσει δεξίωση με νηστήσιμα εδέσματα, με την συνοδεία Ελληνικών Καλάντων, από το  
σχήμα παραδοσιακής μουσικής «Ηδύμελλον» και τη Γυναικεία και Παιδική Χορωδία «Άγιος Ιωάννης»

**Διάρκεια Έκθεσης:** 21-30 Δεκεμβρίου 2013, 10:00-19:00 (25 και 26 Δεκεμβρίου κλειστά)

### Παράλληλες Εκδηλώσεις:

*Παρασκευή 27 Δεκεμβρίου 4 μ.μ.:* Κάλαντα και Θρησκευτικοί Ύμνοι  
των Χριστουγέννων από τη Χορωδία Ιερού Ναού Φανερωμένης  
*Δευτέρα 30 Δεκεμβρίου 4 μ.μ.:* Παραδοσιακά Τραγούδια από μέλη της Φιλαρμονικής του Δήμου Λακατάμειας

Π.Α Τηλ. 22 607351, Τηλέφωνο Αίθουσας Ειρήνης 22 797147



Χειρ. Φωτίου Κόνταγλου / by Fotis Kontaglou

Cyprus Police - Drug Law Enforcement Unit,  
Office of Pilgrimage Tours of the Church of Cyprus  
Cyprus Tourism Organization and Nicosia Municipality  
have the pleasure of inviting you at the Exhibition

## «Customs of the Holy “Twelve Days” in Cyprus»

Saturday, 21 of December, 2013 at 5.00 p.m.  
at the Hall PEACE at the end of Ledra Street, Nicosia.

At the exhibition opening, blessing will be performed by H.B. the Archbishop of Cyprus *Mr. Chrysostomos*  
and will be addressed by, the Commander of DLEU, Chief Superintendent *Mr. Gavriel Gavriel*  
and the Director General of CTO *Mr. Marios Hannides*.

A reception will follow with Lenten dishes with the accompaniment of Greek Carols  
performed by the traditional music group «Idymelpon» and St John's Women's and Children's Choir.

**Duration of Exhibition:** 21-30 December, 2013, 10:00-19:00 (closed on 25 and 26 of December)

### Parallel Events:

*Friday, 27 December 4 p.m.:* Christmas Carols and Religious Hymns  
by the Choir of the Phaneromeni Church.

*Monday, 30 December 4 p.m.:* Traditional Songs by members of Philarmonic of the Municipality of Lakatameia

RSVP Tel: 22 607351, Tel. Hall PEACE 22 797147

### ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ/ORGANIZING INSTITUTIONS



Αστυνομία Κύπρου-ΥΚΑΝ  
Cyprus Police-Drug Law Enforcement Unit



Γραφείο Προσκυνηματικών Περιηγήσεων  
της Εκκλησίας της Κύπρου  
Pilgrimage Office of the Church of Cyprus



ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ  
CYPRUS TOURISM ORGANIZATION



Δήμος Λευκωσίας  
Nicosia Municipality

Επιμέλεια Έκθεσης:  
ΜΕΘΕΞΙΣ διακονία πολιτισμού  
Curator of the Exhibition:  
METHEXIS  
cultural deaconry

